

8801

Report of Joseph
Williams on the
subject of the
case of the
murder of
the late
John
Williams
on the
2nd of
June 1881

FRASER VALLEY

FORM "JP"

Whonock B.C.

FILE NO.

8801

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: IINUMA (Miki) Mrs Chusaburo

HOME ADDRESS: River Rd., Ruskin B.C.

REGISTRATION NUMBER 13511 SEX: Female AGE: 42

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Chusaburo 5618 13510 yellow card no chusaburo 19-5-43

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Grantbrook B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kimiye (F) Mitsuye (F) Sumiye (F)

ADDRESS OF CHILDREN: River Rd., Ruskin B.C.

AGE OF CHILDREN: 20, 13, 6.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Living with Husband at

River Rd., Ruskin B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: none

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: Is

4 chairs, stove, dresser, sewing machine, carpets, kitchen utensils,

Wash Tub, All to be left in house at River Rd., Ruskin B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

1 cat, 1 dog. To be left.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) none

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of May 1942.

(Signature)

Dr. Williams
Witness

Mr. H. J. J. J.
Mr. H. J. J. J.

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date July 31/43.

ur File No. 8801
218

ull Name INUMA (Miki) Mrs. Chusaburo
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13511

Male - Female
(check)

Age July 8, 1900

Former Address River Road, Ruskin, B.C.

Date Evacuated Oct 13/42. Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

RETURNED TO JAPAN

S. S. GENERAL MEIGS

Present Address

Vashme, B.C. 2nd AUGUST, 1946

Married - Single
(check)

Name of Wife —

Name of Husband Chusaburo #13510

Name of Mother (NOZAKI) Haru Name of Father YAMASAWA

Names of Children under 16

(Japan)

Kakachi (Dead)

In husband's sheet.

Requested by Pat Hodgson ✓

Registered with Custodian YES.
(Yes or No)

Additional Information

IINUMA, Miki (Mrs. Chusaburo)
River Rd., Ruskin, B. C.
Evac. File 8801



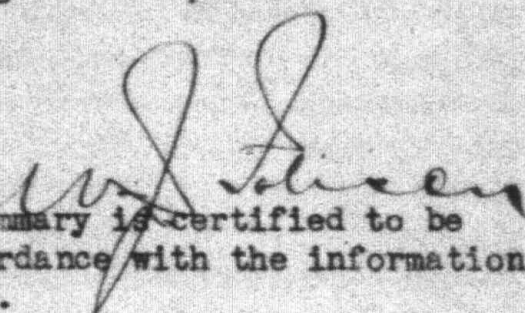
REAL PROPERTY SUMMARY

File 8801

January 28th, 1946.

Re: Miki (Mrs. Chusaburo) IINUMA, Reg. 13511

This file reveals no real property interest and no record of fire insurance carried on any property belonging to this person.


This summary is certified to be
in accordance with the information
on file.

WJL:DP

CHATEL SUMMARY

Files No. 8801 & 8823

2nd October, 1947

Re: Miki IINUMA (Mrs. Chusaburo) - Reg. No. 13511
Tadahiko IINUMA - Reg. No. 02963

Mrs. IINUMA registered with this office on the 11th May, 1942, and at that time declared leaving chattels as per attached schedule, on property belonging to her son Tadahiko. Her son, Tadahiko, registered 12th May, 1942, and declared leaving logging tools on this property.

This property on the River Road, Ruskin, was in an isolated spot, and when our fieldmen visited it 9th December, 1942, to make an inventory, they made note that the house had been broken into, although they had previously boarded it up in September, 1942. The inventory taken includes both Mrs. Iinuma and her son's chattels, and it was noted on File 8823, R.P. section, that chattels in both house (consisting mostly of Tadahiko's logging tools) should be moved to storage. A memo to Messrs. Moryson & Stinson dated 1st Feb. 1943, ^{File 8801} requests that chattels of value be moved to storage. There is a note in ink by H.F. Green that chattels were moved to storage at Judo Hall, Haney, 29th April, 1943. This file 8801, however reveals that a rocking chair, wash boiler, 1 bed & spring, were left in the care of Mr. C. Gross, Lougheed Highway, Hammond, and the kitchen stove was left in the care of G. Lewis, Hammond.

Chattels, including rocking chair & 1 bed & spring left with Mr. Gross, were sold at auction 10th Feb. 1944, at Haney for the net sum of \$26.68. A summary dated 8th February, 1944, states that wash boiler, kitchen utensils, cross cut saw were stolen from the property, and that the kitchen range was still in the care of Mr. Lewis.

The sum of \$26.68 realised from this auction was credited to Mrs. Iinuma but as it mostly consisted of her son's logging outfit, net credit from these amounting to \$23.69 was transferred to his account 26th Sept. 1947. It would appear from the list of tools sold that Tadahiko's logging equipment was fairly well accounted for but as it was sold in lots, it can not be easily checked off with our fieldmen's inventory.

Mrs. Iinuma advised us 5th March, 1946, that she had taken her sewing machine with her on evacuation. Her stove is still in the care of Mr. Lewis, and Mr. W.E. Anderson reported 28th August, 1947, that it was not worth the expense of moving and was burned out.

The above summary is certified to
be in accordance with the information
on file.

H. Allan

BA

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Oct. 21/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200

Dear Sir:

Re: IINUMA, Miki #13511

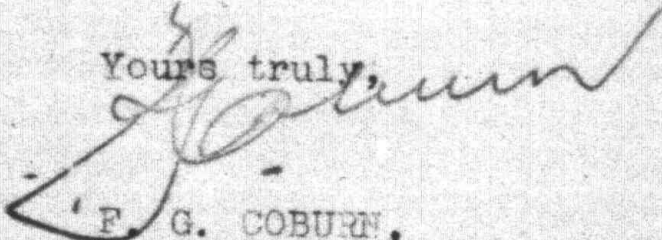
Please note that the above has been
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is
indebted to the Department on account of repatriation in
the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive
further funds on this account such funds should be turned
into this office. It will be applied first to recoup the
expenditure made and, second, if there is any surplus such
surplus will be remitted to Japan for the account of the
Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
VANCOUVER, B.C.
May 25th, 1948.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 197⁰¹

Dear Sir:

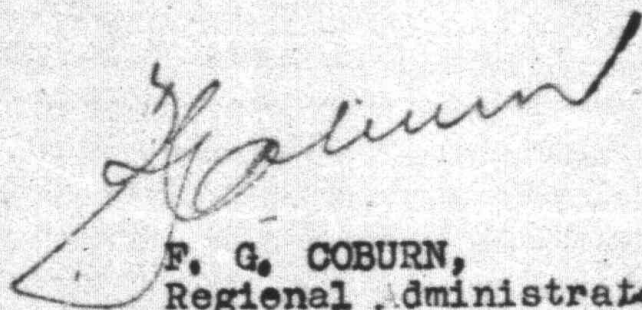
8801

Re: IIUMA, Miki (Mrs.C.) #13511

This will acknowledge the sum of \$ 2.99
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Regional Administrator.

FGC/RM.

File No. 5618
5801
5823

February 3rd, 1943

CLAIMS DEPARTMENT

File 5618

Chusaburo IJUMA - Reg. No. 13510

CREDITORS:-

1. Mr. Nishiguchi\$170.00 "J"
Extract..... 170.03
2. Mr. Kikuchi..... 135.00 "J"
3. Dr. Butler, Mission..... 35.00 "J"
4. R. H. Stewart & Co..... 7.60 Ex.
(Retail Cr. Grantor's Ass'n.)

No. 5/5

File 5801 ✓

✓ Miki IJUMA (Mrs. Chusaburo) - Reg. No. 13511

CREDITORS:-

1. Dr. A. H. Spohn.....14.00 Ex.
(Woodworth & Woodworth)

Cr. Bal.....\$26.62

File No. 5821

Tadahiko IJUMA - Reg. No. 02963 AGE: 17 when registered

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE.

Cr. Bal.\$224.75

/MD

File 48301

MEMORANDUM

Re: Mrs. Chusaburo (Miki) IINUMA

Investigating the subject Japanese property between September 9th and 15th, 1942, our field men report they found the dwelling house and adjoining buildings securely locked and boarded up by the owner prior to his evacuation.

HRC/BM
[Handwritten signature]

Files Nos. 3803 & 3823.

1st February, 1943.

MEMO - MESSRS. J. MORYSON & W.A. STINSON.

re: Tadahiko & Miki IINUMA.
River Road, Ruskin, B.C.

We note from your field report that this property is in an isolated spot, and it is recommended that the chattels of value be moved to storage. Please arrange for this.

WEA:GF

Whidson

Moved to storage by J. Moryson 27-5-43

? storage list - done stored

1st Avenue, Denuding Forest
Japanese Plantations Association

duplicate list will come in with bill

April 28, 1943.

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING
TO
IINUMA,
Ruskin, B.C.

Now in the care of Mr. C. Gross, 2449 Lougheed Hy. Hammond, B.C.

51 ~~Reeking chair.~~
1 Wash boiler.
51 ~~Bed & spring.~~

The above listed articles have been left in my care, and I assume full responsibility for their safe keeping, and at my own expense keep all articles adequately covered with fire insurance.

WITNESS:

J. Morison

OFFICE OF THE CUSTODIAN.

SIGNED

C. Gross

S. Sold by auction Feb. 10/44 Haney 5.

1 - 2" Iron bar (one end)
6 3-Wedges

Signed - J. Morison
W.D. Stinson

S. Sold by auction Feb 10/44
Haney 5.

COPY

Dec. 9, 1942.

Page 1.

INVENTORY OF CHATTELS FOUND ON PROPERTY
OF

IINUMA, Miki (Mrs. Chusaburo) Reg. 13511.
No # River Rd., Ruskin B. C. (Up 32nd Ave., from
highway, turn west for $\frac{1}{4}$ mile on first road running east & west,
House 50 yds. off road, North side.)

IN HOUSE

- $\frac{1}{2}$ Cord of wood.
- 1 Small kitchen cupboard cont. sm. quant. dishes.
 - 1 Enam. pot
 - 1 - 2 qt. sealer
 - 1 Iron frying pan
 - 1 Lge. enam. spoon
- 1 Enam. dish pan
- 1 Tin sink
- 1 Bread knife
- 1 Water pail
- 1 Mop
- 1 Pr. rubber boots (old)
- 2 Iron pots
- 1 Galv. wash boiler
- 1 Enam. coffee pot
- 1 Kitchen range with sawdust burner (good) (Leroy?)
- 1 Fly-Tox sprayer
- S3 Kitchen chairs
- 2 Benches
- 1 Table (h.m.)
- S2 Beds & springs
- 1 Rocking chair
- 1 Linoleum rug (on floor)
- Sm. quant. magazines & misc. articles.
- 1 Jap. tub

IN BATHHOUSE (NAILED UP)

- 60' $\frac{1}{2}$ " Cable
- 75' $\frac{1}{2}$ " Cable
- S30' ~~Heavy logging chain with hooks~~
- 1 Lg. iron hook
- 4 Lge. iron blocks
- S1 ~~Lead chain tightener~~
- 1 Sack cont. scrap metal
- 2 D.B. axes (1 no handle)
- 1 Auger
- S4 ~~Cross-cut saw handles~~
- S5 ~~Cross-cut saws~~
- 6 Mattocks (4 no handles)
- 3 Grub hoes (1 no handle)
- 1 Lge. pr. iron tongs
- 50' $\frac{1}{2}$ " rope
- 12' $\frac{1}{2}$ " Rope
- 1 -2' Iron bar (bent end)
- S3 ~~Wedges~~

Signed - J. Mayson
W.A. Stinson

S. Sold by auction Feb 10/44
Dany 5.

Dec. 9, 1942.

Page 2.

INVENTORY OF CHATTELS FOUND ON PROPERTY
OF

IINUMA, Miki (Mrs. Chusaburo) Reg. 13511.
No # River Rd., Ruskin B. C. (Up 32nd Ave., from
highway, turn west for $\frac{1}{4}$ mile on first road running east & west,
house 50 yds. off road, North side.)

IN BATHHOUSE (NAILED UP) CONTINUED

- 1 Sack containing:
 - Iron clamps
 - 2 Horseshoes
- 1 Sack containing:
 - Sake bottles
- 6 Jap. tubs
- 6 Lengths stove pipe & 1 elbow (poor)
- 1 Box containing:
 - 1 Outside switch box & wiring
 - 2 Wall sockets
 - 2 -2 way sockets
- 1 Alum. pot
- 1 Candy pail
- 1 Baby bedstead
- 1 ~~Ball wall paper (wrapped up)~~
- 1 sledge hammer
- 1 Shovel
- 3 Peavees

IN YARD

- 1 Sml. dog house
- 1 Galv. wash tub
- 2 Bedsprings
- 1 Horse collar
- 1-45 gal. Oil drum
- 1 Broom
- 1 Table (h.m.)

S. Sold by auction Feb 10 /44 Signed. J. Margson
Dancy 5. W.A. Stinson

NAME IINUMA, Miki (Mrs. Chusaburo)

REGISTRATION NO. 13511

FILE NO. 8801

The following chattels were sold by public
 auction at Haney, B.C. on February 10, 1944

3 Chairs	\$ 2.25	Trans. to 8823 1/10/47
Chokers	3.50	
Tools	9.50	
Wallpaper	0.75	
Logging Chains	2.00	"
Logging chains	1.50	"
Nedges, socks of hardware etc.	1.75	"
Grab hooks & haines	2.00	"
Chain dogs	1.50	"
4 Cross cut saws	6.00	"
Bedstead, 2 beds & springs	0.50	

Total

(Auctioneer's Fee: ~~\$12~~ 0.35
 Less Expenses: (Advertising: ~~\$19~~ 0.04
 (Moving: ~~\$16~~ 0.12

~~\$~~ ~~35~~ 3.50
~~\$~~ ~~35~~ 0.51
~~\$~~ ~~35~~ 2.99

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. J. Moryson

Extracted From Auctioneering List No.

Haney 5.

Remarks.

File No. 8801

Date Feb. 8, 1944

SUMMARY

Name: IINUMA, (Miki) Mrs. Chusaburo

Address: River Rd., Buskin, B.C.

(1) - We have today moved to auction room at Haney, B.C. effects as per enclosed list at a total cost of \$ 5.4 as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at None where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$ None for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

The kitchen range is still in the care of Mr. Lewis, 8th Ave., and Dewdney Trunk Rd., Haney, B.C.

Missing: wash boiler, few kitchen utensils, cross cut saw, These articles were stolen off the property, which was vacant for a long period.

The tenant gave us the following explanation: _____

* \$ ^{3.00} 8⁰⁰ was spent in moving these & other effects from next-door Judge Hall & will be apportioned according to proceeds.

Files 8801 & 8823

MEMORANDUM

26th September, 1947.

TO: Miss C. Girard.

FROM: H. Allan

Re: Miki IINUMA (Mrs. Chusaburo) - Reg. No. 13511
(Returned to Japan 2nd Aug. 1946)
Tadahiko IINUMA - Reg. No. 02963

Logging tools declared by Tadahiko IINUMA as being left on his property at Ruskin, were sold and credited to his mother's account, File 8801.

Please transfer proceeds from the following chattels, from Miki IINUMA's account, File 8801 to Tadahiko IINUMA's account, File 8823:-

- Chokers
- Tools
- 2 lots of Logging chains
- Wedges, sacks of hardware
- Grab hooks and haines
- Chain dogs
- 4 Cross cut saws

H. Allan

HA

ACCOUNTING DEPARTMENT:

Charge to File 8801 and credit as follows:

Maney 5 - Credit 8823 - Realised:	\$27.75	--Less Expenses:	\$4.06	--Credited:	\$23.69
Credit 8801	"	3.50	"	0.51	"
					<u>2.99</u>
					\$26.68

Transferred, October 1, 1947.

C. Girard

CO

File: 8801 & 8823

CHattel SUMMARY

2nd October, 1947.

Re: Miki IINUMA (Mrs. Chuseburo) - Reg. No. 13511
Tadahiko IINUMA - Reg. No. 02963

Declared by Mrs. IINUMA May 11/42	Declared by Tadahiko IINUMA May 12/42	Inventoried by J. Morvson Dec. 9/42	Sold	Other Dispositions
-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	------	--------------------

4 chairs	"	3 Auction Feb 10/44		
Stove	"			G/o G. Lewis
Dresser	"			
Sewing machine				Taken with her
Carpets	Linoleum rug			Missing
Kitchen utensils	"			"
Wash tub	"			"

7 dog chains	"		
10 ft. log chain	"		
5 blocks (3 light, 2 heavy)	4		
1 pike pole			
Splicing needle			
3/4" manila rope 100'	"		
Cable medium (4) 60'	"		
3 wedges	"		
2 grub hoes	3 (one no handle)		
1 grease gun	"		
1 log hook	"		
6 mattocks	" (4 no handles)		
3 peavys	"		
6 saws, buck & fall	5	4	
1 hammer	Sledge hammer		
5' stump cable			

75' 1/4" cable	
30' Heavy logging chain with hooks	
1 lead chain tightener	
1 sack cont. scrap metal	"
2 D.B. axes	
1 auger	
4 cross cut saw handles	
5 cross cut saws	4
1 lge pr. iron tongs	
50' 1/2" rope	
12' 1/2" rope	
1 - 2" iron bar (bent end)	
Iron clamps	
2 horseshoes	
Sake bottles	
6 Jap tubs	
6 lengths stove pipe, 1 elbow	
1 box cont. 1 outside switch	
box & wiring	
2 wall sockets	
2 - 2 way sockets	
1 Aluminum pot	
1 Candy pail	
1 baby bedstead	
1 bale wallpaper (wrapped up)	Auction Feb. 10/44

Chokers
Tools
2 lots logging chains, wedges, sacks hardware
Grab hooks & haines, Chain dogs, 4 cross cut saws sold Auction, 10th Feb. 1944

CHattel SCHEDULE (Cont'd)

2nd Oct. 1947

Declared by Mrs. IINUMA May 11/42	Declared by Tadshiko IINUMA, May 12/42	Inventoried by J. Morrison Dec. 9/42	Sold	Other Dispositions
--------------------------------------	---	---	------	-----------------------

1 shovel
 1 sal. dog house
 1 galv. wash tub
 2 bedsprings
 1 horse collar
 1 - 45 gal. oil drum
 1 broom
 1 table H.M.
 1 cord wood
 1 sal. kitchen cupboard
 cont. sal. quant. dishes
 1 enamel pot
 1 2 qt. sealer
 1 iron frying pan
 1 lge. enamel spoon
 1 Enam. dish pan
 1 tin sink
 1 bread knife
 1 water pail
 1 mop
 1 pr. rubber boots (old)
 2 iron pots
 1 Enam. coffee pot
 1 fly tox sprayer
 2 benches
 1 table H.M.
 2 beds & springs Auction Feb. 10/44
 Small quant. misc. articles
 & magazines
 1 Jap tub

The above schedule is certified to be
in accordance with the information
on file.

A. Allan

.....

8801
8800
8914

January 28th, 1946.

Mrs. Chusaburo IINUMA,
Registration No. 13511,
Tashae, B. C.

Dear Madam:

Your file has been reviewed and the following is noted:

You declared that you left at Mission a stove and a sewing machine. Will you please let us know whether this stove was the Leroy kitchen range with sawdust burner that was also declared by Mr. Hideo KONDO, File 8800.

In regard to the sewing machine, will you please advise whether this was taken with you or whether it was the sewing machine purchased from the Singer Sewing Machine Company by Mr. Hideo KONDO and repossessed by this Company under the powers of their lien note.

A claim in the amount of \$7.60 was filed against your husband by R. H. Stewart and Company. Also a claim of \$14.00 was filed against you by Dr. A. H. Spohn. Will you please advised us if these two amounts are still unpaid.

Yours truly,

W. J. Iverson,
Protection Dept.

WJDP

X I. Iinuma says this was taken by her. See letter to Mr. Kondo
X Safety away with her. See letter to Mr. Kondo

8801
8813
5618
8914
8800

January 30th, 1946.

Mrs. Chusaburo (Miki) IINUMA,
Registration No. 13511,
Tashoe, B. C.

Dear Madam:

Further to our letter of the 28th instant, we note that the house formerly occupied by you on the River Road, Ruskin, B. C. was also given as the residence of your son, Tadahiko IINUMA and Mr. and Mrs. Hideo KONDO.

In view of these circumstances it was found desirable to credit the proceeds from the sale of chattels removed to our auction rooms, to your credit as identification was otherwise impossible.

Yours truly,

W. J. Iverson,
Protection Dept.

WJI:DP